

‘活教育’批判

人 民 教 育 社 編

人 民 教 育 出 版 社

‘活教育’批判

人民教育社編

人民教育出版社

‘活教育’批判

人民教育社編

北京市書刊出版業營業許可證出字第2號

人民教育出版社出版

北 京 景 山 東 街

新華書店發行 新華印刷廠印刷

書號：登0194 字數：161千

開本：787×1092 1/32 印張：8 $\frac{1}{8}$

1955年4月第一版

1955年7月第一次印刷

1—20,000冊

定價：(6)七角一分

前 言

‘活教育’基本上是美國杜威教育思想在中國的翻版。一九五一年至一九五三年人民教育及新教育等刊物，對‘活教育’的理論和實施展開批評，上海南京等地教育工作者並對‘活教育’進行調查，‘活教育’的倡導人陳鶴琴先生等也一再進行自我批評。一九五三年二月由人民教育編輯部對於這一討論作一綜合性的發言——“‘活教育’和新民主主義教育是根本相反的”，並在同期的人民教育的‘編輯室’一欄內說明：如再無重大分歧意見，本篇即作這一討論的結束語。二年來未見對於這一問題有重大分歧意見的文章。

現在全國學術界正在熱烈地批判資產階級唯心主義，學習辯證唯物主義，教育界也正在對於杜威教育思想進一步展開批判。現在本社特把‘活教育’批判編印出來，供研究教育的同仁們參考。對於這一討論還要有以下幾點說明：

‘過渡時期教育性質是新民主主義的還是社會主義的’這一問題，還在討論中，尚未做出結論。這一小冊子中用新民主主義教育一詞，是照討論時原文印出，只是說‘活教育’和新民主主義教育是根本相反的，並不是肯定地說現在教育性質是新民主主義的。因為這裏選的文章都是過渡時期的總路綫公佈前發表的，有一些提法，不一定全恰當，為保持它的歷史面貌，也照討論時原文印出了。

對於‘活教育’批判的前一階段，有些作者談到‘活教育’

是小資產階級或資產階級教育思想，到後一階段和結束語中，都認為‘活教育’是買辦階級的教育思想。這小冊子中爲着按着討論的過程表示這一討論的逐步發展，對於‘活教育’階級性的提法都按發表時的原文，我們同意討論結束語中的看法。

對於討論結束語如有重大的不同意見，今後仍可繼續在人民教育上發表文章展開討論。

目 錄

一 討論結束語和对‘活教育’研究批判的工作方針

‘活教育’和新民主主義教育是根本相反的……………

……………人民教育編輯部(7)

寫在‘陳鶴琴先生初步檢討’之後……………柳 湜(25)

二 初步討論

評‘活教育’的基本原則……………張凌光(28)

敬請讀者們对‘活教育’展開批評……………‘活教育’社(41)

希望倡導‘活教育’的先生們進行自我批評……………林英才(46)

‘活教育’的主張能使中國舊教育變活嗎?……………王泰然(49)

我对‘活教育’的初步檢討……………陳鶴琴(57)

三 ‘活教育’學校調查報告

前上海公共租界工部局西區小學調查記……………

……………‘活教育’調查小組(68)

上海幼師(女師)附小和幼稚園調查報告……………

……………‘活教育’調查小組(91)

前上海市立幼稚師範學校調查記……………‘活教育’調查小組(110)

四 对‘活教育’的理論及有關著作的分析批判

‘活教育’批判……………曹 孚(123)

略論‘活教育’的教學論……………朱 覺(138)

从‘我的半生’看陳鶴琴的教育思想……………洛 寒(149)

从陳鶴琴著‘兒童國語課本’談起……………齊 明(156)

‘活教育’在江西……………鄭西鴻(162)

从陳鶴琴著的‘兒童故事’來看‘活教育’的立場和觀點……

……………賀 宜 (170)

‘活教育’月刊傳播些什麼？……………鄭西鴻 (177)

五 对‘活教育’的批評与自我批評

从对‘活教育’的批評中的幾點体会与自我檢討……………陳逸善 (183)

我对‘活教育’的再認識和自我批評……………余之介 (188)

我再檢查‘活教育’思想……………張文郁 (202)

对‘活教育’的批評与自我批評……………陳維雄 (208)

我对‘活教育’的初步認識……………鍾昭華 (213)

从南京鼓楼幼稚園工作中檢討我自己……………周淑鐘 (221)

回憶上海工部局的‘華人教育’与陳鶴琴先生……………祝葆如 (226)

‘活教育’給了我一些什麼？……………喻品娟 (228)

‘活教育’給我的影响……………趙懋熙 (231)

‘活教育’与我……………陳之麟 (235)

‘活教育’給我的影响……………孫肇英 (240)

陳鶴琴先生与‘活教育’对我思想影响的檢討……………趙 琳 (243)

我对活教育的‘再檢討’……………陳鶴琴 (244)

附錄 从批判‘活教育’裏教師們應該学到什麼……

……………張 介 問
人民教育編者答 (256)

一 討論結束語和對‘活教育’ 研究批判的工作方針

‘活教育’和新民主主義教育是根本相反的

人民教育編輯部

本刊對於‘活教育’展開討論以來，除讀者發表意見外，原‘活教育’社不少同仁已展開批評和自我批評，陳鶴琴先生已一再進行自我檢討，這種精神是值得歡迎的！現在陳先生及‘活教育’社若干同仁已有不少進步。但對於‘活教育’過去一系列的理論和實施，還需要研究清楚，以分辨新民主主義教育原則和資產階級的教育原則的區別，以劃清資產階級和無產階級的教育思想界限，這對於我們研究並改進教育工作來講，對於‘活教育’社同仁以及受到‘活教育’影響的教師改造思想來講，都是有好處的。我們批評‘活教育’，是爲了幫助‘活教育’社同仁改造自己思想更好地爲人民服務。

‘活教育’傳播杜威的教育學說，對於中國教育界是有相當影響的。‘活教育’合不合新中國的需要？合不合新民主主義的教育原則？本刊的不少讀者以及原‘活教育’社的同仁都提出過這個問題。陳鶴琴先生在‘今後我們工作方向’一文中說：活教育‘第一、符合時代精神……它是適合中國現階段的

社會發展和人民大眾需要的。第二適合新民主主義的教育精神教育原則。’（見‘新兒童教育’，原名‘活教育’的6卷7期）‘活教育’合不合新民主主義教育原則呢？這在我們許多教育工作者的認識上，在陳先生和‘活教育’社同仁以及受到‘活教育’影響的教師們工作上，都是必須解決的問題。

二

有些人以為‘活教育’過去是為舊社會服務，那是不成問題了，現在主要是看‘活教育’的方法，對於新社會是不是適用。我們以為立場問題和方法問題是互相關聯的，在一定的立場一定的工作方向上，適用一定的方法；反過來說，一定的方法，也常限於一定的立場上可用。固然歷史上也常有新的社會吸收舊的方法，但必須加以根本改造才成。所以我們討論‘活教育’，還是把立場問題和方法問題結合着談。並且首先要從過去‘活教育’的階級性問題談起。

從‘活教育’的理論來看，從討論中所舉出的許多事實來看，以及從陳先生和‘活教育’社同仁們的自我批評來看，都可使我們達到這樣一個基本認識：‘活教育’是買辦資產階級的教育思想。

‘活教育’的倡導者——陳鶴琴先生在‘我對“活教育”的再檢討’一文中，也認識到他是‘把杜威的個人主義狹隘的實用主義的教育思想，翻版為“活教育”’。並發現：‘我過去是一個徹頭徹尾地崇美親美的人，受着美帝文化侵略的毒素教育，處處表現濃厚的買辦思想。’陳先生已有這樣認識，對於改造

自己是很好的。我們現在從‘活教育’的理論和實施上，對於這個問題作一概括認識。

首先從‘活教育’的理論來看：陳鶴琴先生在‘活教育’一文中曾說：‘我提倡的“活教育”，是和杜威的教育學說配合的，因為“活教育”和杜威教育學說其出發點相同，其所走的路子相同，其所用的方法也相同’。（見華華書店出版‘活教育的理論與實施’第4頁）‘活教育’的目的論、課程論、方法論，就是導源於陳先生在‘活教育’一文中所介紹的杜威實驗學校的原則。‘活教育’的目的論‘做人、做中國人、做現代中國人’（陳先生在解放前曾把‘做現代中國人’改為‘做世界人’，這一點後面再談），和陳先生所介紹的杜威實驗學校原則第一條‘教育即生長’是密切相關的。‘活教育’的方法論‘做中教、做中學、做中求進步’，是從杜威實驗學校的原則‘做中學’這一條引伸來的。‘活教育’的課程論‘大自然，大社會，都是活教材’，是從杜威實驗學校的原則‘歷史和科學在兒童日常生活中教學’這一條引伸來的。（陳先生介紹杜威實驗學校原則見‘活教育理論與實施’3—4頁）所以要評論‘活教育’的理論，首先要評論杜威的教育原則。

現在先談‘活教育’的目的論，並從杜威的‘教育即生長’談起。杜威說‘教育即生長，除它自身之外，沒有別的目的’。陳先生對於這句話還加上解釋：‘教育即生長……杜威博士……不主張班級教學，不贊成教師主持，他主張兒童自動慢慢生長。’杜威還有一個和‘教育即生長’互相補充的理論，就是‘教育即生活，學校即社會’。杜威所理想的學校，究竟怎樣

教兒童生長呢？杜威把他的理想寫在‘明日之學校’一書中，這本書裏讚揚一個具備一年級到十二年級的中小學——該雷學校，這個學校的教學內容：教學生辦販賣部，郵政局、食堂、工場、美術室……以至經理着學校種種事務。以學生自辦食堂為例：‘學校的膳食是由烹飪科掌管。……學生做好了飯食，就……招呼開飯，供給各同學真正的飯菜，吃飯的人都把膳費交給一個學習管賬的學生。……配製菜單，買辦食物，登記賬目，都由女學生經理其事。他們需要墊付經費及製成菜單，使合於化學科所定的標準；化學科的学生，把各種食物一一分析清楚，列成食物營養成分的比較表，研究結果認定食物需要蒸熟，養分需要充足，烹調必須得宜，而賣價又須便宜。每天的菜單都公佈出來，每件都註明價目及其營養上的價值，餐室的牆壁上都是掛着廣告及各種表格，指示各種食料營養上價值的比較，還有價廉物美的菜單樣本，……。這些都是烹飪科學生所製，並且是實在經驗的結果。’（見杜威著‘明日之學校’朱經農翻譯，商務印書館出版 180—181 頁）乾脆一句話，杜威理想的教育，不過要把資本主義的生活搬到學校，要更有效更直接地為美國老闆們培養種種雇員罷了。

杜威的無目的的‘教育即生長’論，是不是當真沒有目的呢？是不是當真只任兒童興趣呢？是不是當真只讓兒童自動生長呢？從上面的事實來看，可以肯定地說不是。杜威只是以無目的的教育即生長論來掩蔽教育的階級性，教學生不問社會發展的方向，不要對着正確方向而懷抱遠大目的。杜威並乾脆地否認客觀真理，只‘把真理的意義定作功用’。（見杜威

著、胡適譯、商務印書館出版的‘哲學的改造’一書‘邏輯改造之意義’那一章)這就是教人否認客觀世界的發展規律,只追逐着美國資本主義社會的實用。杜威還提倡所謂‘民主主義社會’的智慧方法、反對馬克思主義的暴力方法,換句話說,就是要在資產階級所謂‘民主’的統治下面,進行實驗,而反對無產階級的革命行動。由此更可見‘教育即生長’論正是有它的目的,就是教學生不問社會發展的目的方向,反對採取革命辦法,成為擁護美國現有制度、服從壟斷資本統治、应付市儈生活瑣屑實用的種種雇員。

‘活教育’有它的目的論,和杜威所說無目的的教育即生長論,形式上二者是有不同,實質上還是一致。‘活教育’的目的是‘做人、做中國人、做現代中國人’。現代中國是什麼樣中國?要向什麼方向發展呢?現代中國有根本不同的階級根本不同的人,‘活教育’要培養什麼樣的中國人呢?從這個問題上發掘起來,就可看出陳先生的‘活教育’的目的論,和杜威無目的的教育即生長論,都是掩蔽教育的階級性,教學生不問社會發展的方向。

怎見得‘活教育’的目的論是在掩蔽教育的階級性呢?試看陳先生主張怎樣做個現代中國人吧。他在‘活教育怎樣實施的’一文中說:‘你要做一個現代的中國人,起碼要具備幾個條件:第一個條件是要有健全的身體,……第二個條件要有建設的能力,有人說“有破壞,然後有建設”這句話或許有一部分的正確性,可是我們中國却向來破壞多於建設,結果呢,弄得凡百俱廢,如偶有人努力於建設事業,反會被人嫉妬,指為好出

風頭，這真不是好的現象，我們現在急切需要的是各種建設。第三個條件就是要有創造能力……第四個條件就是要能夠合作，我們中國人個性很強，喜歡各自為政，在團體活動中，常常缺乏合作能力的表現。外國人則不然，對於團體工作極其注重，常能犧牲小我，以成全大我，這種合作精神，著實值得我們欽佩。第五個條件就是要服務……’（見華華書店出版‘活教育理論與實施’）處在帝國主義封建勢力官僚資本統治下面的中國，陳先生談到做人的條件，只強調合作、強調服務、強調建設；究竟是和誰合作為誰服務為誰建設呢？事實回答是：陳先生在上海租界和帝國主義合作，在江西和本國的反動勢力合作，並搬用美國杜威實用主義的教育，來替他們服務。

陳先生在半殖民地的中國，談到做人的條件，為什麼只談到合作、建設、服務呢？這就是由於他深刻地受着半殖民地教育和美國教育，並曾參加過買辦階級的隊伍，形成了濃厚的崇美思想。

我們看看陳先生过去的思想根源：

陳先生过去崇美思想在‘我的半生’（1940年寫）一書中表現得很充分。這本書在‘一個美麗的國家’小標題下寫道：‘那時美國這一個美麗的國家，在我心目中，確是人間天堂呢……煤油出“大王”，鋼鐵出“大王”，汽車出“大王”，銀行出“大王”。什麼都出“大王”，甚至於連皮鞋也出“大王”了。聽說人民生活程度是很高的。普通工人，每天總有三四塊錢的工資。吃的大餐，穿的西服，住的洋房，比我們中國有錢的人著實要舒服得多呢！……又聽說世界上最大最高最多的東西

都在美國，最大的大學要算紐約的哥倫比亞了，學生在三萬人以上呢。最高的房子那時要算五爾獲司大廈……鋼鐵最多公路最長，恐怕也要算美國了。……要發財到美國去，要讀書也到美國去，要看奇聞壯觀到美國去。要吸自由空氣也到美國去。’就在1940年陳先生寫‘我的半生’時，還以為未能重到美國獲得博士學位，‘這是我的一樁終身大憾事’，想起來‘很懊悔’。

陳先生不只羨慕資本主義的美國，並且羨慕美國資產階級統治下的黑奴成功者和黑奴的教育，這在他的‘創辦幼師的動機和經過’一文中說得很清楚。他說：‘當我還沒有去美國以前，就曾讀過“黑奴成功者自傳”。這部書給予我的啓示很大，……它所描寫的主人翁勃克·華盛頓原是一個貧苦的小黑奴……他爲了求學，爲了服務自己的民族，寧肯歷盡艱辛，來貫徹自己的主張與願望。他……就這樣開始了他的學業，後來成爲黑人解放大業的第二偉人……。’“黑奴成功者自傳”所給我的感動，的確太大了，因此，從那時候起，我常以此自勵。’（見華華書店出版‘活教育的創造’44—45頁）陳先生在這篇文章中還敘述他參觀黑人學校，並認爲‘這些學校與教育事業，確是我當年在美國所受到的“活教育”，其對於我後來決意創辦幼稚師範學校的作用很大。’

‘活教育’第5卷第5、6期合刊中‘菲律賓教育背景和華僑教育’一文，曾這樣說：‘到了一八九八年，美國佔領菲律賓以後，美國人要美化菲律賓，特別提倡教育……開足馬力，在短短四十多年中，竟把菲律賓的教育發展到最高峰。’這篇文

章不是陳先生寫的，但刊登在陳先生主編的‘活教育’上，足見得到編者的同意。

陳先生受黑奴成功者‘太大的感動’，對美國的黑人教育十分讚揚，並同意發表歌頌菲律賓殖民地教育的文章，這就是說他希望在帝國主義統治下得到個人的成功和民族境遇的改善，他羨慕美帝國主義對於黑人和殖民地的教育‘成績’。陳先生不贊成‘有破壞然後有建設’：這就是說，他願意在帝國主義或本國反動勢力統治下面來進行‘建設’。因此，他願意擔任上海工部局華人教育處處長，因此他願意依靠反動派熊式輝並在熊的意圖下從事教育活動。

再看陳先生和‘活教育’社同仁的實際活動：

陳先生在上海租界工部局華人教育處處長任內，執行帝國主義殖民地的教育政策。他曾諄諄告誡當時的小學教師：‘因本校係工部局設立，經費來源出自租界內中外人士之納稅，所以有許多地方要顧到國際性，不宜有激烈之舉動，有許多愛國工作，雖可以做，但不宜引起他國的惡感。’（見本刊1952年3月号‘前上海公共租界工部局西區小學調查記’）工部局小學教英語從四年級就開始了，學生每天絕大部分時間都花費在這一科上，校內向一般學生進行基督教的教育，隆重地過聖誕節，煩瑣地講聖誕老人故事，甚至使教師感到‘當我們走進教室，幾乎會疑心我們已到了外國學校，看不出是中國人民子女上學的地方。’（‘前上海公共租界工部局西區小學調查記’）陳先生很注意教孩子學習美國的生活方式。他在‘我的半生’一書中特編了‘吃飯禮貌課’，講‘坐席’‘坐的姿勢’‘吃麵包’‘喝湯’

‘用刀叉’‘談笑’這幾方面美國人的規矩習慣，每一個題目一課。爲什麼陳先生要學生注意學習這些東西呢？原來工部局學校的小學畢業生，除升入工部局中學外，還有些當西崽等職務；中學畢業生，除進教會大學外，還有很多人在工部局、電力公司、電話公司、自來水公司和各洋行做職員，在巡捕房當‘三道頭’（巡捕的小頭目）。當時社會上對於這些人有‘洋行小鬼’的稱號，換句話說就是小洋奴、小買辦。（工部局中小學生出路見‘前上海公共租界工部局西區小學調查記’）注重英文，注重基督教，注重學習外國人的生活方式，對於培養這些學生爲外國人服務來說，確是特別有用。前工部局荊州路小學一位教師，談到工部局學校的學生思想情況：‘工部局中小學畢業生，最顯著的特點是崇拜外國，喜歡說外國話，穿外國衣服，學外國人的生活方式，將來希望在洋行做事，瞧不起祖國，一切都是外國的好，看到自己的人民就神氣活現，看到外國人，便俯首貼耳奴性十足。’（見‘前上海工部局西區小學調查記’）當然，造成學生的奴性，不是只由陳先生負責，但這和陳先生教育思想有一致的地方，因此他願意執行殖民地的教育政策，並講求怎樣培養學生才對工部局統治者有用。

陳先生在江西辦幼稚師範，是在反動派熊式輝意圖之下來進行工作的。活教材的第一項就是‘領袖的言論著作’（見華華書店出版‘活教育的創造’80頁）。他們要遵循熊式輝所指示的‘中國幼稚教育今後應走的途徑’，‘活教育’4卷9、10期合刊發表熊匪這篇文章，並加上按語：‘本文係江西省前主席熊式輝先生在幼師開學典禮的訓詞，指示今後幼稚教育應

走的途徑，語重心長，亟待吾人努力。回憶福祿培爾初辦幼稚園的時候，尚爲當局所誤會，且遇到許多阻碍，現在實驗幼師的創立，却得到賢明長官熊式輝主席的贊助和維護。這個鮮明的對照，象徵着幼教前途的光明。’陳先生關於幼教前途，还对反動派有進一步的幻想：‘我們可以从總裁在“中國之命運”中的指示，以及六全大會關於工業建設及其他有關建國的政綱中間，推測幼稚教育在戰後一定要普遍推行。’（見‘活教育’4卷7、8期合刊陳鶴琴作‘中國兒童教育之路’）由於陳先生在反動派的企圖下來辦教育，不但不讓學生正視中國社會的根本問題，並且爲反動派散佈影響。因此獲得反動派陳立夫的讚美：‘幼師學風之優良，爲戰時東南半壁所僅見。’（見‘活教育之創造’92頁）

从陳先生創辦江西幼師的動機裏，也可看出‘活教育’的精神。陳先生自叙他的動機，除基督教精神的感召、美國黑人教育的啓發、幼稚師資的重要、行政當局的鼓勵而外，还说：‘第五、江西環境的特殊……共產黨在江西佔據很長的時間，在所謂立三路綫之下，江西所受的損失是慘重的，同時數度的戰爭，雖然中共退出了江西，而地方上所留下的是滿目的創夷。……像這樣一個環境，對於教育的要求是迫切的，怎樣改造人民生活，怎樣增加社會生產，怎樣的使下一代壯健起來，都需要教育來輔助與推動！……’（見‘活教育的創造’書中‘創辦幼師的動機和經過’一文）這和他不贊成‘有破壞然後有建設’是一致的，這就是說中共‘破壞’，他來輔助國民黨‘建設’。陳先生把蔣匪幫在江西造成人民的慘重災難加在中共